

## 3 CUENTOS DE

## DON ZORRO Y EL TIGRE

Procede de Villahermosa, Tabasco, 1880.  
Comunicó: Antonio García, de 65 años.  
Se lo contaba su papá, Claudio García, de 40 años.  
Recolect.: 11 de abril de 1947. VRRM.

**E**RA don Zorro, zorrín, zorrón, hermano de papallín, papallón, de adentro a adentro montañín, montañaón.  
Un día llegó a verlo un tigre; pero era como un niño, y le dijo: —Zorro, vengo a pedirte que me des una merced (una justicia).

—¿Qué quieres niño?

—Pues yo quiero que usted me haga un favor y es el de librarme de la serpiente que me quiere comer.

El zorro, haciendo de juez, dijo: "Niño, vaya usted a casa de puerca".

—Buenas noches, puerca.

—¿Quién eres?

—Pues yo soy don Tigre.

—Pues ¿qué quieres, don Tigre?

—Pues que me haga una justicia la puerca.

—¿Puerca? Yo soy doña Puerca, puerquín, puercón, hermana de papallín, papallón. ¿Qué es lo que quiere?

—Zorro me ha dicho que viniera aquí, puerca.

—Pues bien, vaya usted a casa de zorro a que le diga lo que usted va a hacer.

—Sí, puerca. —Y se fué a ver a zorro.

Zorro: "¿Qué te dijo puerca?"

—Pues que viniera aquí.

—¿Y, qué es lo que quieres?

—Pues quiero que me libre de la serpiente que me quiere comer.

Zorro: "Bien, vamos allá a donde está la serpiente". Y se fueron a buscar a la serpiente. Cuando llegaron, dijo zorro a la serpiente: "Métete para adentro"; así lo hizo la serpiente, y entonces dejó caer la tapa y aquella quedó encerrada para siempre.

Zorro: "Bueno, ya no te comerá la serpiente, ahora quiero saber si tú eres tan buen amigo como yo lo he sido para ti."

—¿Qué quieres que haga?

—Pues que entierres a toda mi familia que se está muriendo.

Tigre: "Está bueno, señor". Y se fué caminando; a poco andar encontró un zorro muerto en el camino, se detuvo y lo enterró; siguió su camino y pronto encontró otro zorro muerto, lo volvió a enterrar, y así por largo tiempo, hasta que se cansó, y ya tenía mucha hambre, cuando se encontró otro zorro muerto. Ya no lo enterró, sino que lo aventó para un jabuatal, lleno de espinas. Era el mismo zorro que se fingía muerto y cuando ya estaba enterrado se desenterraba y salía de nuevo a encontrar al tigre, para probar si era realmente buen amigo. Esta última vez, viendo que ya no lo quería enterrar, siguió caminando y se adelantó al tigre. Al verlo éste caminando, le dijo: "Adiós, amigo". "Adiós", le dijo. Y siguieron su camino. Al poco tiempo se volvieron a ver.

Tigre: "Adiós, amigo".

"Adiós", le dijo, y continuaron.

A la otra vez que se encontraron el tigre estaba arriba de un zapote: "Adiós, amigo".

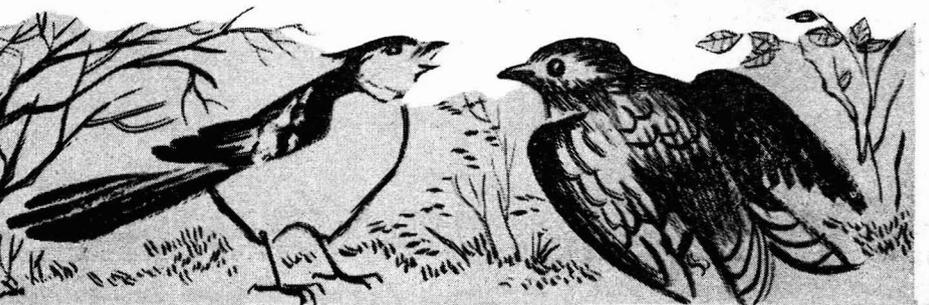
"Adiós", le dijo.

Zorro: "¿Qué haces ahí, amigo?"

—Pues comiendo unos zapotes, pero maduritos como no se imagina, amigo.

Zorro: "Me quieres dar uno."

—¿Cómo no?, abra bien la boca y allá le va.—Y diciendo y haciendo, le avienta el zapote y se le atora al zorro. El tigre se rió a más no poder y el zorro le dijo; "Abora veo qué buen amigo es usted". Siguieron caminando y volvieron a encontrarse.



# A N I M A L E S

**Zorro:** "Mal amigo, siempre un servicio con un mal se paga".  
Y siguieron su camino. Más adelante se volvieron a encontrar.

**Tigre:** "Tata abuelo, si usted viera que aquí lo estoy esperando para decirle que se van a casar unos novios y quieren que vaya a tocar su guitarrita; pero con la condición de que no lo han de ver, para esto debe taparse con esta canasta y cuando usted oiga los triques (cobetes) agacha la cabeza y toca con más ganas. Así lo hicieron, pero el mal tigre lo llevó entre unos zacatales secos, les prendió fuego y cuando el zorro oía que las cañas tronaban al quemarse creía que eran los cobetes de la fiesta y agachaba la cabeza y tocaba más y más, hasta que se dió cuenta de que estaba rodeado de llamas; entonces, después de muchos trabajos encontró una cerca, la brincó y se salvó; pero con la cola quemada.

Algún tiempo después se volvieron a encontrar; el tigre estaba subido en un árbol, pero abajo había una laguna y ahí se veía la figura del tigre. La vió el zorro y dijo: "Ahora si me lo voy a comer". "Bueno, pues cómame"; y el zorro empezó a bebe y bebe agua, creyendo que al acabar se comería el tigre, pero de pronto reventó con tanta agua y el tigre siguió tan feliz.

## E L P A J A R I T O

Procede de San Pedro Piedra Gorda, Zac. 1885.  
Comunicó: Petra Guzmán Barrón, 69 años.  
Recolect., en México, D. F., 22 de junio de 1948. VRRM.

Estaban dos pajaritos en una rama. Uno dijo al otro:

—¡Qué buena tuna Yo me la como.

—Pero ya es de noche.

—Pues mañana a primera hora me la como.

—Si Dios es servido. — Dijo el otro.

—Sea servido Dios o no lo sea, yo me la como.

A media noche llegó el gavián y que lo coge al pajarito y que se lo lleva por los aires. Iban volando y el pajarito le decía:

—Si Dios es servido, si Dios es servido... (Quería decir que si Dios lo permitía se lo comería, si no no).

Desde entonces en San Pedro quedó la costumbre de decirle a una persona que desea hacer una cosa forzosamente: Si Dios es servido...

## E L C O Y O T E Y E L C O N E J O

Procede de Pueblo Nuevo, Ixmiquilpan, Hgo.  
Contado por Eligio Ventura, pastor de 12 años.  
Recolect., en abril 10 de 1936. VTM.

Andaba (el coyote) Mi-ñoi haciendo perjuicios por el campo, mientras el conejo cantaba esta canción:

—Le, le, le, no za tzen gu ñoi;

le, le, le da zaa ni;

le, le, le no zaa yo.

Que quiere decir: "El Coyote brinca junto a los chivos, brinca junto a las gallinas, anda comiendo borregos".

Sintiéndose aludido el coyote, una noche que encontró al conejo le reclamó diciendo:

—¿Por qué me cantas esa maldición? — Contestó el conejo:

—Yo sólo canto mi canción. El coyote dijo:

—Si la vuelves a cantar te comeré.

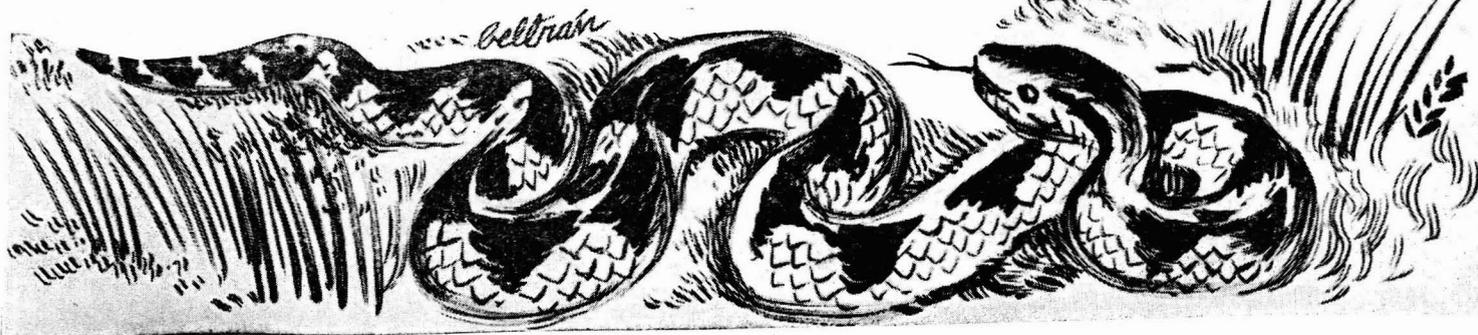
—¡Qué lástima!, dijo el conejo, si me comes no te podré decir dónde hay un borrego prieto que te conviene comer.

El coyote bajó el tono de la voz y dijo:

—¿Dónde está ese borrego?

El conejo lo llevó a un lugar oscuro y señalándole el tronco negro del mezquite le dijo: —Ese es el borrego. El coyote se lanzó

(Pasa a la pág. 28)



si la conciencia es extravertida, la inconciencia es introvertida y viceversa. Comparando Jung las imágenes oníricas con las manifestaciones similares realizadas por los indígenas, estableció su famosa teoría del *inconsciente colectivo*, región psíquica, común a todos los pueblos, que se encuentra ubicada, si así puede afirmarse, debajo del inconsciente individual. "Mientras Freud, dice el autor, diría que el inconsciente es la madre de la conciencia, Jung agregaría que el inconsciente colectivo es su abuela." Otra diferencia entre Freud y Jung estriba en que para el último la conciencia y el inconsciente no son, como en Freud, contrarios, sino que son dos términos que se complementan, que, como se dijo al hacer referencia a la teoría de la extraversión e introversión, se equilibran. Así como ciertos textos de filosofía caracterizan, con un propósito pedagógico, a los filósofos postkantianos, con ciertos epítetos luminosos, diciendo que Fichte es el hombre moral, Schelling es el artista y Hegel es el racional, Wolf distingue, atinadamente, a Freud como el médico, el hombre preocupado por la terapéutica; a Adler, como el hombre interesado en problemas de tipo social y a Jung como un espíritu con intere-

ses pedagógicos. Nuestro psicólogo afirma asimismo que Freud piensa que el hombre es malo; Adler que no es ni malo ni bueno y Jung que es bueno y malo a la vez. Wolf, ya para terminar, hace un análisis de la *personalidad* o sea

del conjunto de todos los factores —percepción, memoria, aprendizaje, emotividad, imaginación, pensamiento, etc.—, que estructuran al individuo. Concluye diciendo que la personalidad no puede ser captada por medios mecanicistas por-

que "la única ley total que hemos descubierto en psicología es la de que el organismo psíquico no reacciona en forma rígida, sino más bien en relación del estímulo".

E. G. R.

## LA UNIVERSIDAD DE LEYDEN

UNO DE LOS GRANDES CENTROS DE LA CULTURA HOLANDESA

La Universidad de Leyden, la más antigua de los Países Bajos, fué fundada en 1575 por Guillermo el Taciturno, príncipe de Orange, con el propósito de independizar a Holanda de los países vecinos con respecto a la educación superior de su juventud. Se presentaron al principio algunas dudas sobre el lugar donde se establecería, pero finalmente la elección recayó en Leyden en premio a la firme resistencia de la Ciudad durante el famoso sitio de los españoles el año anterior. La liberación de la ciudad hambrienta por los guerrilleros navales de aquellos días (los mendigos del mar) que abrieron los diques hasta que el agua —por una vez amiga—, pudo llevar su flota de embarcaciones de fondo chato a través de los campos y praderas hasta la fortaleza sitiada, fué una de las grandes hazañas de la guerra de ochenta años, que dió libertad y prosperidad a Holanda. Cuando, sólo cuatro meses después, se inauguró la Universidad, las fuerzas españolas aún dominaban la mayor

parte del territorio. No obstante, el príncipe de Orange consideró la fundación de un centro de estudios más urgente que los cañones y las fortalezas, eterno ejemplo de lo que hoy se denomina defensa cultural. En la carta de fundación, las causas de la fe y la libertad se funden en esta noble frase: "Un firme fortín y defensa de todas estas tierras". La Universidad tradujo esto en "Libertatis Praesidium" y lo adoptó como lema. Fiel a su sentido, la Universidad, después de la ocupación alemana de 1940, rehusó someterse a los opresores, quienes se vengaron prohibiendo todas las actividades académicas mientras duró la guerra.

Aunque lazos financieros ligaban a la Universidad al Estado ya había también relaciones estrechas con la municipalidad de Leyden, aquella gozó de bastante independencia durante las primeras centurias de su existencia. Bajo la dominación francesa, a comienzos del siglo XIX se pusieron en práctica nuevas ideas acerca de la organización y cen-

tralización del poder estatal, de acuerdo con las cuales la Universidad se remodeló sobre una base puramente nacional. El control oficial de la educación debía considerarse como un principio indiscutible de la nueva constitución y la Universidad perdió su carácter independiente, siendo colocada bajo el mando directo del gobierno, estado de cosas que nunca causó mucha satisfacción. Sólo en tiempos recientes, después de transcurrir otro siglo y medio, se presentó un proyecto de ley al Parlamento para restaurar a las universidades holandesas parte de los derechos que han reclamado desde la época napoleónica.

Un importante privilegio de la Universidad de Leyden es la posesión de grandes colecciones antiguas, cinco de las cuales están clasificadas como museos centrales del reino. Son ellos: el Museo del Estado de Arqueología (*Rijksmuseum van Oudheden*), el Museo del Estado de Etología (*Rijksmuseum van Natuurlijke Historie*, de carácter exclusivamente zoológico), el Museo del Estado de Geología y Mineralogía (*Rijksmuseum van Geologie en Mineralogie*) y el Herbario del Estado (*Rijksherbarium*).

Como consecuencia, la Universidad está especialmente bien equipada para los estudios clásicos, orientistas, biológicos y geológicos. Pero también el moderno hospital de la Universidad, que se amplía continuamente con espléndidas clínicas y laboratorios, el laboratorio Kamerlingh Onnes de física, con su mundialmente famosa sección para obtención de bajas temperaturas y su enorme imán, así como el Observatorio Astronómico, el antiguo Hortus Botanicus y varios otros institutos contribuyen a la fama de Leyden.

La biblioteca de la Universidad contiene la colección más extensa de libros científicos de Holanda, constituida por 1.300.000 volúmenes y gran número de preciosos manuscritos. De estos últimos, los códices Vossiani y Scaligeriani son especialmente famosos. La sección de manuscritos orientales lleva el nombre de Legatum Warnerianum, en memoria de Levinus Warner, representante de los Estados Generales en la Puerta Otomana, quien murió en Constantinopla en 1665, después de haber donado su colección de manuscritos raros a la Universidad.

### MEXICO Y LO MEXICANO

COLECCION DIRIGIDA POR EL PROF. LEOPOLDO ZEA. Volúmenes publicados

1. Alfonso Reyes, *La X en la frente*.
2. L. Zea, *Conciencia y posibilidad del mexicano*.
3. J. Carrión, *Mito y magia del mexicano*.
4. F. Uranga, *Análisis del ser del mexicano*.
5. J. Moreno Villa, *Cornucopia de México*.
6. S. Reyes Nevárez, *El amor y la amistad del mexicano*.
7. J. Gaos, *En torno a la filosofía mexicana (I)*.
8. C. Garizurieta, *Isagoge sobre lo mexicano*.
9. M. Picón-Salas, *Gusto de México*.
10. L. Cernuda, *Variaciones sobre tema mexicano*.
11. J. Gaos, *En torno a la filosofía mexicana (II)*.
12. S. Zavala, *Aproximaciones a la Historia de México*.
13. A. Ortega Medina, *México en la conciencia anglosajona*.
14. L. Zea, *El occidente y la conciencia de México*.
15. J. Durand, *La transformación social del conquistador (I)*.
16. J. Durand, *La transformación social del conquistador (II)*.
17. F. de la Maza, *El guadalupanismo mexicano*. Cada volumen \$ 6.00.

EN PRENSA:

18. P. Westheim, *La calavera*.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

ANTIGUA  
LIBRERÍA ROBREDO

Esq. Argentina y Guatemala  
Apartado Postal 88-55.

Teléfonos:  
12-12-85 y 36-40-85.  
México 1, D. F.

### 3 CUENTOS DE ANIMALES

(Viene de la pág. 17)

sobre el tronco quebrándose los dientes, mas al dolor, buyó entre aullidos. El conejo continuó cantando:

—Le, le, le, no za tzen gu ñoi;  
le, le, le da zaa ní;  
le, le, le no zaa yo.

Cuando pasado el tiempo se volvieron a encontrar otra noche, el coyote, enfadado por la pasada burla dijo al conejo:

—Me engañaste la vez pasada, hoy te comeré sin remedio.

—¡Qué lástima!, dijo el conejo, si me matas no podré enseñarte dónde hay un chivo blanco que puedes comer en mi lugar.

El coyote aplacado dijo: —¿Dónde está ese chivo? El conejo lo llevó donde había un cardón blanco y le dijo: —Ese es el chivo.

El coyote se lanzó sobre el cardo, espínándose el hocico, buyendo entre espantosos aullidos. El conejo se puso a cantar:

—Le, le, le, no za tzen gu ñoi;  
le, le, le da zaa ní;  
le, le, le no zaa yo.

Pero el coyote no volvió a reclamarle al conejo.

### Sea cual fuere su credo, debe usted adquirir el DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO DE LA FE CATOLICA

una obra verdaderamente magistral

- Abarca todos los temas religiosos o que se relacionen con la religión: dogma, moral, liturgia, apologética, filosofía, etc.
  - Está dedicada especialmente a investigadores y periodistas no católicos.
- Ejemplar forrado en fina cartulina: \$ 100.00. A la española: \$ 115.00.

EDITORIAL JUS

Insurgentes Norte 19. México 4, D. F.